



Bulkhead

IP65 - IK08



7002002700

7002002800

7002002900

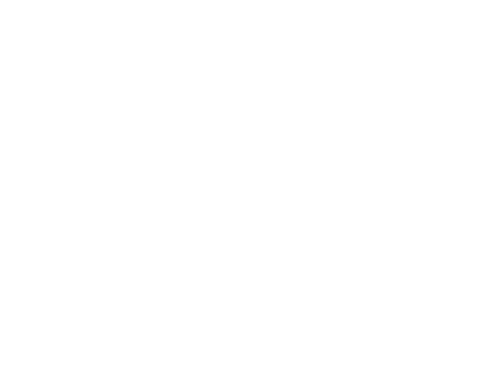
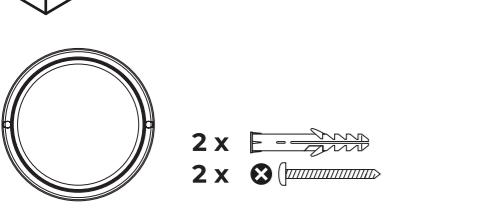


Index

Weee Statement	SA
Warranty & Disclaimer	SB
Explanation of symbols	SC
General safety information	SD



INCLUDED:

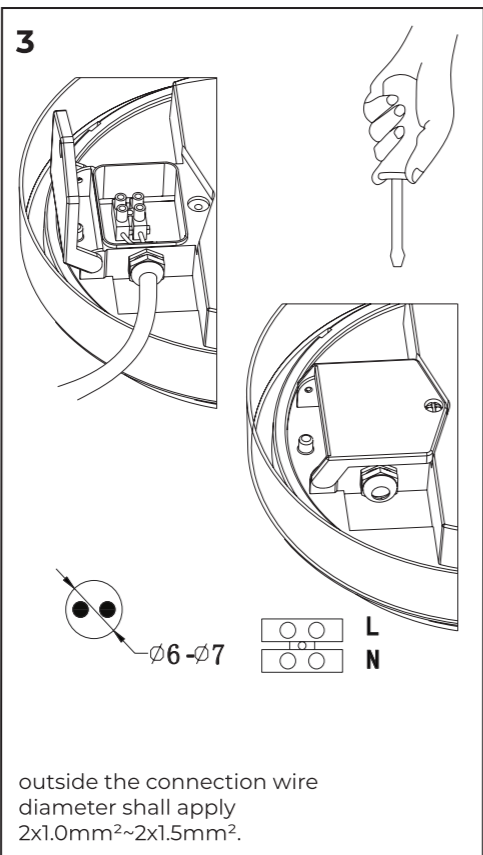
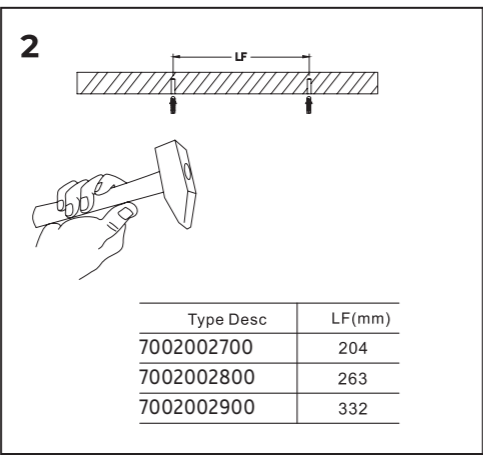
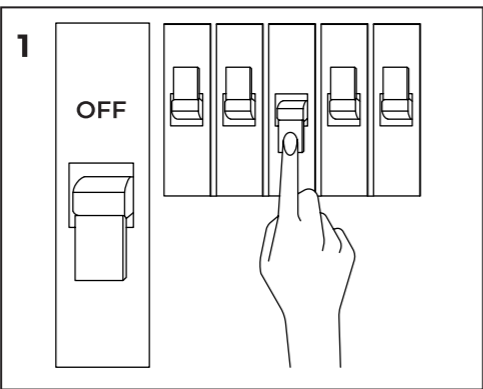
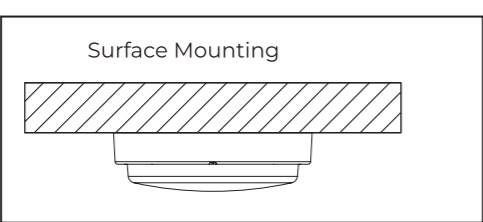


Lyonstraat 29
3047 AJ Rotterdam,
The Netherlands
Electro Cirkel Retail B.V.

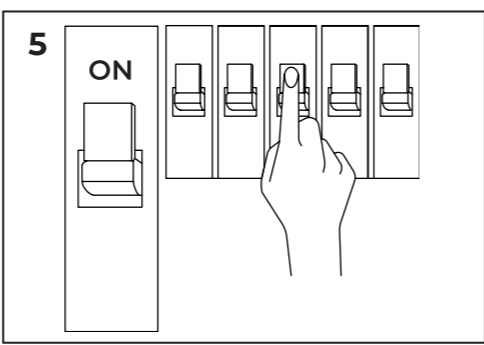
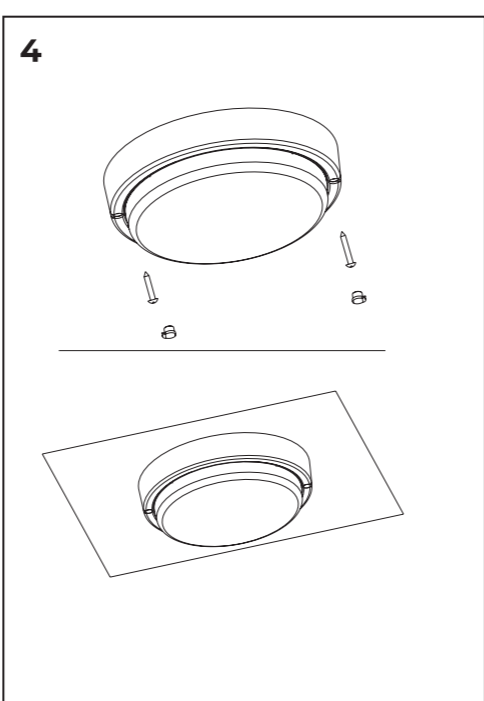
20 Gresham Street London
EC2V 7JE United Kingdom
Calex Smart Home UK Ltd.

WWW.CALEX.EU

MANUAL INSTALLATION:



outside the connection wire diameter shall apply 2x1.0mm²~2x1.5mm².



EN - INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Attention
Installation should only be done by persons with electro technical knowledge and experience. These products are not suitable for installation at locations near the sea or in other environments with a corrosive atmosphere.

MANUAL INSTALLATION:
See installation steps

General Safety

- Read the manual carefully before use. Keep this manual for future reference.
- Only use the product for its intended purposes. Do not use the product for other purposes than described in the manual.
- Do not use this product if any part is damaged or defective. If the product is damaged or defective, replace the product immediately.
- This product shall not be used by children without the supervision of an adult. Children shall not play with the device.
- Do not modify the product in any way.
- Do not expose the product to water or moisture. (IP 20)
- Do not immerge the product into water. (IP 44 – IP 67)
- Keep the product away from heat sources.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not look directly into the LED lamp.
- Keep a minimum distance of 1 meter between the lamp and the surface being illuminated.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Do not use the product if the cable or plug is damaged or defective. When damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always make sure that the voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Make sure that the cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.

Warning

- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Caution, risk of electric shock.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire has to be destroyed.

Care

Before cleaning the unit, disconnect it, if necessary form other components; do not use aggressive cleaning agents. The unit has been carefully checked for defects. If nevertheless you do have cause for complaint, please go back to the retailer where you have bought the product together with your proof of purchase. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear or tear. We reserve the right to make technical modifications.

DE - INSTALLATIONSANLEITUNG:

Achtung
Die Installation darf nur von Personen mit elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrung durchgeführt werden. Diese Produkte sind nicht für die Installation an Standorten in Meeresnähe oder in anderen Umgebungen mit korrosiver Atmosphäre geeignet.

MANUELLE INSTALLATION:
Siehe Installationsschritte

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in der Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Wenn das Produkt beschädigt oder defekt ist, ersetzen Sie es sofort.
- Dieses Produkt darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verändern Sie das Produkt in keiner Weise.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus. (IP 20)
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. (IP 44 – IP 67)
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern.
- Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.
- Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lampe.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 1 Meter zwischen der Lampe und der beleuchteten Fläche ein.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, darf dieses Produkt nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt oder defekt ist. Wenn es beschädigt oder defekt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturdienst ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung immer, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über die Kante einer Arbeitsfläche hängt und nicht versehentlich erfasst werden kann oder eine Stolpergefahr darstellt.

Warnung

- Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Vorsicht, Stromschlaggefahr.
- Das externe flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden.

Pflege

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung, falls erforderlich, von anderen Komponenten; verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Das Gerät wurde sorgfältig auf Mängel geprüft. Wenn Sie dennoch Anlass zur Reklamation haben, wenden Sie sich bitte zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Wir haften nicht für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Verwendung oder Verschleiß entstehen. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ:

Внимание
Монтажът трябва да се извърши само от лица с електротехнически познания и опит. Тези продукти не са подходящи за монтаж на места в близост до морето или в други среди с корозивна атмосфера.

РЪЧЕН МОНТАЖ:
Вижте стъпките за монтаж

Общи указания за безопасност

- Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Запазете това ръководство за бъдещи справки.
- Използвайте продукта само по предназначение. Не използвайте продукта за цели, различни от описаните в ръководството.
- Не използвайте този продукт, ако някоя част е повредена или дефектна. Ако продуктът е повреден или дефектен, незабавно го заменете.
- Този продукт не трябва да се използва от деца без надзор от възрастен.
- Децата не трябва да си играят с устройството.
- Не модифицирайте продукта по никакъв начин.
- Не излагайте продукта на вода или влага. (IP 20)
- Не потапяйте продукта във вода. (IP 44 – IP 67)
- Дръжте продукта далеч от източници на топлина.
- Не блокирайте вентилационните отвори.
- Не гледайте директно в LED лампата.
- Поддържайте минимално разстояние от 1 метър между лампата и осветяваната повърхност.

Електрическа безопасност

- За да се намали рискът от токов удар, този продукт трябва да се отваря само от упълномощен техник, когато е необходим сервиз.
- Не използвайте продукта, ако кабелът или щепселът е повреден или дефектен. При повреда или дефект той трябва да бъде заменен от производителя или от упълномощен сервиз.
- Преди употреба винаги се уверявайте, че напрежението съответства на напрежението, посочено на табелката с данни на устройството.
- Уверете се, че кабелът не виси над ръба на работен плот и не може да бъде случайно закачен или да причини съвване.

Предупреждение

- Съхранявайте източник, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да се замени само от производител, негов сервизен представител или друго лице с подобна квалификация.
- Внимание, риск от токов удар.
- Възшияат гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да бъде заменен; ако кабелът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.

Трижа
Преди почистване изключете уреда, ако е необходимо, от други компоненти; не използвайте агресивни почистващи препарати. Уредът е внимателно проверен за дефекти. Ако въпреки това имате основание за reclamaция, моля, върнете се при търговеца, от когото сте закупили продукта, заедно с доказателството за покупка. Ние не носим отговорност за щети, възникнали поради неправилно боравене, неправилна употреба или износване. Запазваме си правото да правим технически изменения.

CZ - POKYNY K INSTALACI:

Upozornění
Instalaci směřjí provádět pouze osoby s elektrotechnickými znalostmi a zkušenostmi. Tyto výrobky nejsou vhodné pro instalaci na místech v blízkosti moře nebo v jiných prostředích s korozivní atmosférou.

RUČNÍ INSTALACE:
Viz instalační kroky

Obecná bezpečnost

- Před použitím si pečlivě přečtěte návod. Tento návod uschovejte pro budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze k určeným účelům. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než je popsáno v návodu.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je výrobek poškozený nebo vadný, okamžitě jej vyměňte.
- Tento výrobek nesmí používat děti bez dozoru dospělé osoby. Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte.
- Nevystavujte výrobek vodě ani vlhkosti. (IP 20)
- Neponořujte výrobek do vody. (IP 44 – IP 67)
- Udržujte výrobek mimo dosah zdrojů tepla.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Nedívejte se přímo do LED lampy.
- Dodržujte minimální vzdálenost 1 metr mezi lampou a osvětlovaným povrchem.

Elektrická bezpečnost

- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, smí tento výrobek v případě potřeby servisu otevírat pouze autorizovaný technik.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená nebo vadná. Pokud je poškozená nebo vadná, musí j být vyměnit výrobce nebo autorizovaný servis.
- Před použitím se vždy ujistěte, že napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zajistěte, aby kabel nevisel přes okraj pracovní desky a nemohlo dojít k jeho náhodnému zachycení nebo zakopnutí o něj.

Varování

- Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
- Pozor, riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vnější flexibilní kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, musí být svítidlo zničeno.

Přeč
Před čišťením jednotku odpojte, v případě potřeby i od ostatních součástí; nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Jednotka byla pečlivě zkontrolována na vadý. Pokud přesto máte důvod k reklamaci, obraťte se prosím na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, a předložte doklad o koupi. Neodpovídáme za škody vzniklé nesprávnou manipulací, nevhodným používáním nebo opotřebením. Vyhrazujeme si právo provádět technické změny.

DK - INSTALLATIONSVEJLEDNING:

Bemærk
Installation må kun udføres af personer med elektroteknisk viden og erfaring. Disse produkter er ikke egnet til installation på steder nær havet eller i andre miljøer med en korrosiv atmosfære.

MANUEL INSTALLATION: Se installationstrin

Generel sikkerhed

- Læs manualen omhyggeligt før brug. Gem denne manual til fremtidig brug.
- Brug kun produktet til de tilsigtede formål. Brug ikke produktet til andre formål end dem, der er beskrevet i manualen.
- Brug ikke dette produkt, hvis en del er beskadiget eller defekt. Hvis produktet er beskadiget eller defekt, skal det straks udskiftes.
- Dette produkt må ikke anvendes af børn uden opsyn af en voksen. Børn må ikke lege med enheden.
- Produktet må ikke ændres på nogen måde.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt. (IP 20)
- Nedsænk ikke produktet i vand. (IP 44 – IP 67)
- Hold produktet væk fra varmekilder.
- Bloker ikke ventilationsåbningerne.
- Se ikke direkte ind i LED-lampen.
- Hold en minimumsafstand på 1 meter mellem lampen og den belyste overflade.

Elektrisk sikkerhed

- For at reducere risikoen for elektrisk stød må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er påkrævet.
- Brug ikke produktet, hvis kablet eller stikket er beskadiget eller defekt. Hvis det er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller et autoriseret reparationsværksted.
- Før brug skal du altid sikre dig, at spændingen er den samme som spændingen på enhedens typeskilt.
- Sørg for, at kablet ikke hænger ud over kanten af en bordplade og ikke kan blive grebet ved et uheld eller udgøre en snublefare.

Advarsel

- Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Forsigtig, risiko for elektrisk stød.
- Det eksterne fleksible kabel eller den eksterne ledning til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal armaturet destrueres.

Vedligeholdelse

Før rengøring skal enheden frakobles, om nødvendigt også fra andre komponenter; brug ikke aggressive rengøringsmidler. Enheden er omhyggeligt kontrolleret for fejl. Hvis du alligevel har grund til at klage, bedes du henvende dig til den forhandler, hvor du købte produktet, sammen med dit købsbevis. Vi er ikke ansvarlige for skader, der skyldes forkert håndtering, ukorrekt brug eller slitage. Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer.

EE - PAIGALDUSJUHEHD:

Tähelepanu
Paigaldust tohivad teha ainult elektrotehniliste teadmiste ja kogemustega isikud. Need tooted ei sobi paigaldamiseks mere lähedal asuvates kohtadesse ega muudesse korrosiivse atmosfääriga keskkondadesse.

KÄSITSI PAIGALDAMINE:
Vaadake paigaldussamme

Üldine ohutus

- Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke see kasutusjuhend ettevalmis käes.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Arge kasutage toodet muudel eesmärkidel kui kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Arge kasutage seda toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Kui toode on kahjustatud või defektne, vahetage see kohe välja.
- Lapsed ei tohi seda toodet kasutada ilma täiskasvanu järelevalveta. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Arge muutke toodet mingil viisil.
- Arge jätke toodet vee ega niiskuse kätte. (IP 20)
- Arge kastke toodet vette. (IP 44 – IP 67)
- Hoidke toodet eemal soojusallikatest.
- Arge blokeerige ventilatsiooniavasis.
- Arge vaadake otse LED-lampi.
- Hoidke lambi ja valgustatava pinna vahel vähemalt 1 meetri kaugust.

Elektrihoutus

- Elektrihoogi ohu vähendamiseks tohib seda toodet hoolduse vajaduse korral avada ainult volitatud tehnik.
- Arge kasutage toodet, kui kaabel või pistik on kahjustatud või defektne. Kui see on kahjustatud või defektne, peab selle välja vahetama tootja või volitatud remonditöökooda.
- Enne kasutamist veenduge alati, et pinge vastab seadme andmesildil märgitud pingele.
- Veenduge, et kaabel ei ripuks üle tööpinna serva ega saaks kogemata kinni jääda või põhjustada komistamist.

Hoiauts

- Selles valgustis sisalduvat valgusallikat tohib vahetada ainult tootja, tema hooldusagent või samaväärse kvalifikatsioonioga isik.
- Ettevaatust, elektrilöögi oht.
- Selle valgusti välist painduvat kaablit või juhut ei saa asendada; kui juhe on kahjustatud, tuleb valgusti hävitada.

Hooldus

Enne puhastamist ühendage seade vajaduse korral lahti ka muudest komponentidest; ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid. Seadet on hoolikalt kontrollitud defektide suhtes. Kui teil on sellest hoolimata põhjust kaebuseks, pöörduge palun koos ostuühendiga tagasi jaemüüja juurde, kellelt te toote ostsite. Me ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad ebaõigest käsitemisest, valesit kasutamisest või kulumisest. Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

ES - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

Atención
La instalación solo debe ser realizada por personas con conocimientos y experiencia electrotécnicos. Estos productos no son adecuados para su instalación en lugares cercanos al mar ni en otros entornos con una atmósfera corrosiva.

INSTALACIÓN MANUAL:
Consulte los pasos de instalación

Seguridad general

- Lea atentamente el manual antes de usar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente para los fines previstos. No utilice el producto para fines distintos de los descritos en el manual.
- No utilice este producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Si el producto está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Este producto no debe ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- No modifique el producto de ninguna manera.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad. (IP 20)
- No sumerja el producto en agua. (IP 44 – IP 67)
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No mire directamente a la lámpara LED.
- Mantenga una distancia mínima de 1 metro entre la lámpara y la superficie iluminada.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando sea necesario realizar tareas de servicio.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe está dañado o defectuoso. Si está dañado o defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.
- Antes de usarlo, asegúrese siempre de que la tensión coincida con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue sobre el borde de una encimera y que no pueda engancharse accidentalmente ni provocar tropiezos.

Advertencia

- La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar.
- Tenga precaución, riesgo de descarga eléctrica.
- El cable flexible externo o cordón de esta luminaria no puede sustituirse; si el cordón está dañado, la luminaria debe destruirse.

Cuidado

Antes de limpiar la unidad, desconéctela, si es necesario, de otros componentes; no utilice productos de limpieza agresivos. La unidad ha sido revisada cuidadosamente para detectar defectos. Si aun así tiene motivo de reclamación, diríjase al minorista donde compró el producto junto con su comprobante de compra. No nos hacemos responsables de los daños derivados de una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el desgaste. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas.

FI - ASENNUSOHJEET:

Huomio
Asennuksen saavat suorittaa vain henkilöi, joilla on sähkötekniistä tietoa ja kokemusta. Näitä tuotteita eivät sovellu asennettaviksi meren läheisyyteen tai muihin ympäristöihin, joissa on syövyttävää ilmastoa.

MANUAALINEN ASENNUS:
Katso asennusvaiheet

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarcoitukseen. Älä käytä tuotetta muihin tarkoituksiin kuin käyttöohjeessa on kuvattu.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai viallinen. Jos tuote on vaurioitunut tai viallinen, vaihda tuote välittömästi.
- Lapset eivät saa käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa. Lapset eivät saa käyttää laitteella.
- Älä muokkaa tuotetta millään tavalla.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle. (IP 20)
- Älä upota tuotetta veteen. (IP 44 – IP 67)
- Pidä tuote poissa lämmönlähteiden läheltä.
- Älä peitä ilmanvaihtauukkoja.
- Älä katso suoraan LED-lamppuun.
- Pidä lampun ja valaistavan pinnan välillä vähintään 1 metrin etäisyyss.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi tuotteen saa avata huoltola varten vain valtuutettu teknikko.
- Älä käytä tuotetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos se on vaurioitunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava se.
- Varmista aina ennen käyttöä, että jännite vastaa laitteen arvokilvissä ilmoitettua jännitettä.
- Varmista, ettei kaapeli roiku työtason reunan yli eikä siihen voi tarttua vahingossa tai kompastua.

Varoitus

- Tämän valaisimen sisältämien valonlaitteen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan huoltodustajia tai vastaavasti pätevä henkilö.
- Varoitus, sähköiskun vaara.
- Tämän valaisimen ulkoista joustavaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa; jos johto on vaurioitunut, valaisin on hävitettävä.

Hoito

- Irrota laite ennen puhdistusta tarvittaessa muista komponenteista; älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Laite on tarkastettu huolellisesti vikojen varalta. Jos sinulla kuitenkin on aihetta reklamaatioon, palaa jälleensmyttyä jotta, jolta ositt tuotteen, ja ota mukaan ostotodistus. Emme vastaa vahingosta, jotka johtuvat virheellisestä käsittelystä, väärästä käytöstä tai kulumisesta. Pidätämme oikeuden tekniisiin muutoksiin.

FR - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

Attention
L'installation doit uniquement être effectuée par des personnes disposant de connaissances et d'une expérience en électrotechnique. Ces produits ne conviennent pas à une installation dans des lieux proches de la mer ou dans d'autres environnements à atmosphère corrosive.

INSTALLATION MANUELLE : Voir les étapes d'installation
Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement aux fins prévues. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas ce produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Si le produit est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne modifiez le produit d'aucune manière.
- N'exposez pas le produit à l'eau ou à l'humidité. (IP 20)
- N'immergez pas le produit dans l'eau. (IP 44 – IP 67)
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- Ne regardez pas directement dans la lampe LED.
- Maintenez une distance minimale de 1 mètre entre la lampe et la surface éclairée.

Sécurité électrique

- Afin de réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien autorisé lorsqu'une intervention est nécessaire.
- N'utilisez pas le produit si le câble ou la fiche est endommagé ou défectueux.
- S'il est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou un réparateur agréé.
- Avant utilisation, assurez-vous toujours que la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Assurez-vous que le câble ne pend pas du bord d'un plan de travail et qu'il ne peut pas être accroché accidentellement ni provoquer une chute.

Avertissement

- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire.
- Attention, risque de choc électrique.
- Le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Entretien
Avant de nettoyer l'unité, débranchez-la, si nécessaire, des autres composants ; n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. L'unité a été soigneusement contrôlée afin de détecter d'éventuels défauts. Si toutefois vous avez un motif de réclamation, veuillez retourner chez le revendeur où vous avez acheté le produit avec votre preuve d'achat. Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation inappropriée ou de l'usure. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

Προσοχή
Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από άτομα με ηλεκτροτεχνικές γνώσεις και εμπειρία. Αυτά τα προϊόντα δεν είναι κατάλληλα για εγκατάσταση σε τοποθεσίες κοντά στη θάλασσα ή σε άλλα περιβάλλοντα με διαβρωτική ατμόσφαιρα.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
Δείτε τα βήματα εγκατάστασης

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Φωλδίστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιεί το προϊόν μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος του είναι καταστραμμένο ή ελαττωματικό. Εάν το προϊόν είναι καταστραμμένο ή ελαττωματικό, αντικαταστήστε το αμέσως.
- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν με κανέναν τρόπο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία. (IP 20)
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό. (IP 44 – IP 67)
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μη φράζετε τα ανοίγματα εξερισμού.
- Μην κοιτάτε απευθείας τη λάμπα LED.
- Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου μεταξύ της λάμπας και της επιφάνειας που φωτίζεται.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αυτό το προϊόν πρέπει να ανοίγεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο ή το φις είναι καταστραμμένο ή ελαττωματικό. Εάν είναι καταστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό επισκευής.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι η τάση είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη πάγκου εργασίας και δεν μπορεί να πιαστεί κατά λάθος ή να προκαλέσει οκνημότητα.

Προειδοποίηση

- Η φωτεινή πηγή που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προόντα.
- Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή κορδόνι αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί· εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.

Προντίδα
Πριν καθαρίσετε τη μονάδα, αποσυνδέετε την, εάν είναι απαραίτητο, από άλλα εξαρτήματα· μη χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά μέσα. Η μονάδα έχει ελεγχθεί προσεκτικά για ελαττώματα. Εάν παρ' όλα αυτά έχετε λόγο για παράπονο, παρακαλούμε επιστρέψτε στο κατάστημα λιανικής από το οποίο αγοράσατε το

προϊόν μαζί με την απόδειξη αγοράς σας. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από λανθασμένο χειρισμό, ακατάλληλη χρήση ή φθορά. Διατηρούμε το δικαίωμα να πραγματοποιούμε τεχνικές τροποποιήσεις.

HR - UPUTE ZA INSTALACIJU:

Pažnja
Instalaciju smiju izvoditi samo osobe s elektrotehničkim znanjem i iskustvom. Ovi proizvodi nisu prikladni za instalaciju na lokacijama blizu mora ili u drugim okruženjima s korozivnom atmosferom.

RUČNA INSTALACIJA:
Pogledajte korake instalacije

Opća sigurnost

- Prije uporabe pažljivo pročitate priručnik. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.
- Proizvod koristite samo za predviđene namjene. Nemojte koristiti proizvod u druge svrhe osim onih opisanih u priručniku.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan. Ako je proizvod oštećen ili neispravan, odmah ga zamijenite.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj proizvod bez nadzora odrasle osobe. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Nemojte ni na koji način mijenjati proizvod.
- Ne izlažite proizvod vodi ili vlagi. (IP 20)
- Ne uranjajte proizvod u vodu. (IP 44 – IP 67)
- Držite proizvod podalje od izvora topline.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.
- Nemojte oledati izravno u LED svjetliju.
- Održavajte minimalnu udaljenost od 1 metra između svjetiljke i osvijetljene površine.

Električna sigurnost

- Kako bi se smanjio rizik od strujnog udara, ovaj proizvod smije otvoriti samo ovlašteni tehničar kada je potreban servis.
- Nemojte koristiti proizvod ako su kabel ili utikač oštećeni ili neispravni. Ako su oštećeni ili neispravni, mora ih zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servisier.
- Prije uporabe uvijek provjerite odgovara li napon naponu navedenom na nazivnoj pločici uređaja.
- Pazite da kabel ne visi preko ruba radne površine i da se ne može slučajno zakačiti ili uzrokovati spoćivanje.

Upozorenje

- Izvor svjetlosti sadržan u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisier ili osoba sličnih kvalifikacija.
- Opazite rizik od strujnog udara.
- Vanjski fleksibilni kabel ili vod ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, svjetlijuk treba uništiti.

Održavanje
Prije čišćenja uređaj odspojite, po potrebi i od drugih komponenti; nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Uređaj je pažljivo provjeren na nedostatak. Ako ipak imate razlog za reklamaciju, vratite se prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod zajedno s dokazom o kupnji. Ne odgovaramo za štetu nastalu nepravilnim rukovanjem, nepravilnom uporabom ili trošenjem. Zadržavamo pravo na tehničke izmjene.

HU - JELENTÉSI ÚTMUTATÓ:

Figyelm

- A telepítést kizárólag elektrotechnikai ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező személyek végezhetik. Ezek a termékek nem alkalmasak tenger közelében vagy más, korrozív légrékörű környezetben történő telepítésre.

KEZI TELEPÍTÉS:
Lásd a telepítési lépéseket

Általános biztonsá

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Őrítse meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából.
- A termékét kizárólag rendeltetészerűen használja. Ne használja a terméket a kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra.
- Ne használja a terméket, ha bármely része sérült vagy hibás. Ha a termék sérült vagy hibás, azonnal cserélje ki.
- Ezt a terméket gyermekek felöltő felügyelete nélkül nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékek.
- Semmilyen módon ne módosítsa a terméket.
- Ne tegye ki a terméket víznek vagy nedvességnek. (IP 20)
- Ne merítse a terméket vízbe. (IP 44 – IP 67)
- Tartsa a terméket hőforrásoktól távol.
- Ne nézzen közvetlenül a LED-lámpába.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne nézzen közvetlenül a LED-lámpába.
- Tartson legalább 1 méter távolságot a lámpa és a megvilágított felület között.

Elektromos biztonsá

- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ezt a terméket szervizelés esetén csak hivatalos technikus nyithatja fel.
- Ne használja a terméket, ha a kábel vagy a dugó sérült vagy hibás. Sérülés vagy hiba esetén a gyártónak vagy hivatalos javítószolgálatnak kell cserélnie.
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le a munkalap széléről, és ne lehessen véletlenül beleakadni vagy megbegtatni benne.

Karbantartás
Tisztítsa előtt válassza le az egységet, szükség esetén más alkatrészekről is; ne használjon agresszív tisztítószereket. Az egységet gondosan ellenőrizték hibák tekintetében. Ha ennek ellenére panasz van, kérjük, térjen vissza ahhoz a kereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta, és vigye magával a vásárlást igazoló bizonylatot. Nem vállalunk felelősséget a helytelen kezelésből, nem megfelelő használatból vagy elhasználódásból eredő károkért. Fenntartjuk a jogot műszaki módosítások végrehajtására.

IT - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:

Attenzione
L'installazione deve essere eseguita solo da persone con conoscenza ed esperienza elettrotecniche. Questi prodotti non sono adatti per l'installazione in luoghi vicini al mare o in altri ambienti con atmosfera corrosiva.

INSTALLAZIONE MANUALE: Vedere i passaggi di installazione
Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare questo manuale per consultazioni future.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare questo prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata o difettosa. Se il prodotto è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Non modificare il prodotto in alcun modo.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità. (IP 20)
- Non immergere il prodotto in acqua. (IP 44 – IP 67)
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Non guardare direttamente la lampada LED.
- Mantenere una distanza minima di 1 metro tra la lampada e la superficie illuminata.

Sicurezza elettrica

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato quando è necessario un intervento di assistenza.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati o difettosi. Se sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di riparazione autorizzato.
- Prima dell'uso, assicurarsi sempre che la tensione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Assicurarsi che il cavo non penda dal bordo di un piano di lavoro e che non possa essere accidentalmente afferrato o causare inciampo.

Avvertenza

- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo centro di assistenza o da una persona con qualifica equivalente.
- Attenzione, rischio di scossa elettrica.
- Il cavo flessibile esterno o il cordone di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cordone è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.

Cura
Prima di pulire l'unità, scollegarla, se necessario, da altri componenti; non utilizzare detergenti aggressivi. L'unità è stata controllata attentamente per individuare eventuali difetti. Se tuttavia si ha motivo di reclamo, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, presentando la prova d'acquisto. Non siamo responsabili per danni derivanti da manipolazione errata, uso improprio o usura. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

LT - MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

Dėmesio
Montavimą gali atlikti tik asmenys, turintys elektrotechninių žinių ir patirties. Šie gaminiai netinka montuoti vietose netoli jūros arba kitose aplinkose, kuriose yra korozinė atmosfera.

RANKINIS MONTAVIMAS:
Žr. montavimo veiksmus

Bendroji sauga

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite vadovą. Išsaugokite šį vadovą ateičiai.
- Naudokite gaminį tik pagal paskirtį. Nenaudokite gaminio kitiems tikslams, nei aprašyta vadove.
- Nenaudokite šio gaminio, jei kuri nors dalis yra pažeista arba sugedusi. Jei gaminy pažeistas arba sugedęs, nedelsdami jį pakeiskite.
- Šio gaminio vaikai negali naudoti be suaugusiojo priežiūros. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
- Jokiu būdu nemođifikuokite gaminio.
- Saugokite gaminį nuo vandens ir drėgmės. (IP 20)
- Nemerkite gaminio į vandenį. (IP 44 – IP 67)
- Laikykite gaminį atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Neužblokuokite ventilacijos angų.
- Nežiūrėkite tiesiai į LED lampą.
- Išlaikykite mažiausiai 1 metro atstumą tarp lempos ir apšvičiamo paviršiaus.

Elektros sauga

- Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, kai reikalinga techninė priežiūra, šį gaminį gali atidaryti tik įgaliotas technikas.
- Nenaudokite gaminio, jei kabelis arba kištukas yra pažeistas ar sugedęs. Jei jis pažeistas arba sugedęs, jį turi pakeisti gamintojas arba įgaliotas remonto atstovas.
- Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad įtampa atitinka įtampą, nurodytą prietaiso vardinei plokštei.
- Jsitikinkite, kad kabelis nekabo nuo stalviršio krašto ir kad jo negalima netyčia užkibinti ar už jo užkliūti.

Išpjėimas

- Siame šviestuve esantį šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Atsargiai, elektros smūgio pavojus.
- Šio šviestuvo išorinis lankstus kabelis arba laidas negali būti pakeistas; jei laidas pažeistas, šviestuvus turi būti sunaikintas.

Priežiūra
Prieš vyldami įrenginį atjunkite jį, jei reikia, nuo kitų komponentų; nenaudokite agresyvių valymo priemonių. Įrenginys buvo kruopščiai patikrintas dėl defektų. Jei vis dėlto turite pagrįstą skundą, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį, kartu pateikdami gaminio, jrdymo. Mes neatšakome už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, netinkamos eksploatacijos ar nusidėvėjimo. Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus.

LV - UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS:

Uzmanību
Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personas ar elektrotehnikām zināšanām un pieredzi. Šie izstrādājumi nav piemēroti uzstādīšanai vietās jūras tuvumā vai citās vidēs ar korozīvu atmosfēru.

MANUĀLA UZSTĀDĪŠANA:
Skatiet uzstādīšanas darbiņus

Vispārējā drošība

- Lietais lietošanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzīnai.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai tam paredzētajiem mērķiem. Nelietojiet izstrādājumu citiem mērķiem, kas nav aprakstīti rokasgrāmatā.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, ja kāda tā daļa ir bojāta vai defektīva. Ja izstrādājums ir bojāts vai defektīvs, nekavējoties nomainiet to.
- Šo izstrādājumu bērni nedrīkst lietot bez pieaugušā uzraudzības. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci.
- Nekādā veidā neparveidojiet izstrādājumu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens vai mitruma iedarbībai. (IP 20)
- Neieņemiet izstrādājumu ūdenī. (IP 44 – IP 67)
- Turiet izstrādājumu prom no siltuma avotiem.
- Nemoklietiet ventilācijas atveres.
- Neskatieties tieši LED lampā.
- Ļevojiet vismaz 1 metra attālum starp lampu un apgaismoto virsmu.

Elektrodrošība

- Li samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šo izstrādājumu apkopes nepieciešamības gadījumā drīkst atvērt tikai pilnvarots tehniķis.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja kabelis vai kontaktdakša ir bojāta vai defektīva. Ja tā ir bojāta vai defektīva, to drīkst nomainīt ražotājs vai pilnvarots remonta pāršvītis.
- Pirms lietošanas vienmēr pāršicinieties, kas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz ierīces datu plāksnītes.
- Pāršicinieties, ka kabelis nekārājas pāri darba virsmas malai un ka to nevar nejauši aizķert vai aiz tā pakļūt.
- Brīdinājums
- Sajā gaismeklī esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai līdzīgi kvalificēta persona.
- Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ši gaismekļa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina.

Kopšana
Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci, ja nepieciešams, arī no citām sastāvdaļām; nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Ierīci ir rūpīgi pārbaudīta attiecībā uz defektiem. Ja tomēr jums ir pamats šūdbāzi, lūdzu, vēršieties pie mazumtirgotāja, pie kura iegādājāties izstrādājumu, kopā ar pirmā apliecinājumu. Mes neatbildam par bojājumiem, kas radusies nepareizas apšaušanas, nepareizas lietošanas vai nolietojuma dēļ. Mēs patarum tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

NL - INSTALLATIE-INSTRUCTIES:

Let op
De installatie mag alleen worden uitgevoerd door personen met elektrotechnische kennis en ervaring. Deze producten zijn niet geschikt voor installatie op locaties nabij zee of in andere omgevingen met een corrosieve atmosfeer.

HANDMATIGE INSTALLATIE:
Zie installatiestappen

Algemene veiligheids

- Lees de handleiding zorgvuldig door vóór gebruik. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde doeleinden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik dit product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Als het product beschadigd of defect is, vervang het product dan onmiddellijk.
- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Wijzig het product op geen enkele manier.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht. (IP 20)
- Dompel het product niet onder in water. (IP 44 – IP 67)
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED-lamp.
- Houd een minimale afstand van 1 meter aan tussen de lamp en het verlichte oppervlak.

Elektrische veiligheid

- Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag dit product alleen worden geopend door een bevoegde technicus wanneer onderhoud nodig is.
- Gebruik het product niet als de kabel of stekker beschadigd of defect is. Als deze beschadigd of defect is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een erkende reparateur.
- Controleer vóór gebruik altijd of de spanning gelijk is aan de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de kabel niet over de rand van een werkblad hangt en niet per ongeluk kan worden vastgegrepen of struikelgevaar kan veroorzaken.

Waarschuwing

- Lea lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, diens serviceverteenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Let op, risico op elektrische schok.
- De externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.

Onderhoud
Koppel het apparaat vóór het reinigen los, indien nodig ook van andere componenten; gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op defecten. Als u desondanks reden hebt tot klagen, ga dan terug naar de winkelier waar u het product hebt gekocht, samen met uw aankoopbewijs. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onjuiste behandeling, onjuist gebruik of slijtage. Wij behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

NO - INSTALLASJONSINSTRUKSJONER:

MerK
Installasjon skal kun utføres av personer med elektroteknisk kunnskap og erfaring. Disse produktene er ikke egnet for installasjon på steder nær sjøen eller i andre miljøer med korrosiv atmosfære.

MANUELL INSTALLASJON:
Se installasjonstrinn

Generell sikkerhet

- Bes bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Bruk produktet kun til de tiltenkte formålene. Ikke bruk produktet til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk dette produktet hvis noen del er skadet eller defekt. Hvis produktet er skadet eller defekt, må det skiftes ut umiddelbart.
- Dette produktet skal ikke brukes av barn uten tilsyn av en voksen. Barn skal ikke leke med enheten.
- Ikke modifier produktet på noen måte.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet. (IP 20)
- Ikke senk produktet ned i vann. (IP 44 – IP 67)
- Hold produktet unna varmekilder.
- Ikke blokker ventilasjonsåpningene.
- Ikke se direkte inn i LED-lampen.
- Hold en minimumsavstand på 1 meter mellom lampen og den belyste overflaten.

Elektrisk sikkerhet

- For å redusere risikoen for elektrisk støt skal dette produktet kun åpnes av en autorisert tekniker når service er nødvendig.
- Ikke bruk produktet hvis kabelen eller støpselet er skadet eller defekt. Hvis det er skadet eller defekt, må det skiftes ut av produsenten eller et autorisert verksted.
- Før bruk må du alltid kontrollere at spenningen er den samme som spenningen på enhetens merkeskilt.
- Sørg for at kabelen ikke henger over kanten på en arbeidsbenk og ikke kan hekte seg fast ved et uhell eller forårsake snubling.

Advarsel

- Skadelen i denne armaturen skal kun skiftes ut av produsenten, produsentens serviceagent eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Før bruk av produktet, må du alltid kontrollere at spenningen er den samme som spenningen på enhetens merkeskilt, og at spenningen er den samme som spenningen på et merkeskilt på produktet.
- Ikke bruk produktet hvis kabelen eller ledningen til denne armaturen kan ikke skiftes ut; hvis ledningen er skadet, må armaturen destrueres.

Vedlikehold
For rengjøring må enheten kobles fra, og nødvendig også fra andre komponenter; ikke bruk aggressive rengjøringsmidler. Enheten er nøye kontrollert for feil. Hvis du likevel har grunn til å klage, må du gå tilbake til forhandleren der du kjøpte produktet, sammen med kjøpsbeviset. Vi er ikke ansvarlige for skader som skyldes feil håndtering, feil bruk eller slijtage. Vi forbeholder oss retten til å gjøre tekniske endringer.

PL - INSTRUKCJE INSTALCJCI:

Uwaga
Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez osoby posiadające wiedzę i doświadczenie elektrotechniczne. Produkty te nie są odpowiednie do instalacji w miejscach położonych blisko morza ani w innych środowiskach o atmosferze korozyjnej.

INSTALACJA RĘCZNA:
Zobacz kroki instalacji

Ogólne bezpieczeństwo

- Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używaj produktu do celów innych niż opisane w instrukcji.
- Nie używaj tego produktu, jeśli jakkolwiek czynnąc jest uszkodzona lub wadliwa.
- Nie używaj produktu, jeśli jakiegokolwiek element jest uszkodzony lub wadliwy.
- Ten produkt nie może być używany przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie modyfikuj produktu w żaden sposób.
- Nie narazaj produktu na działanie wody ani wilgoci. (IP 20)
- Nie zanurzaj produktu w wodzie. (IP 44 – IP 67)
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych.
- Nie patrz bezpośrednio w lampę LED.
- Zachowaj minimalną odległość 1 metra między lampą a oświetlaną powierzchnią.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, ten produkt powinien być otwierany wyłącznie przez autoryzowanego technika, gdy wymagany jest serwis.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub wadliwe. W przypadku uszkodzenia lub wady muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowany serwis.
- Przed użyciem zawsze upewnij się, że napięcie jest takie samo jak napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Upewnij się, że kabel nie zwisa z krawędzi blatu roboczego i nie może zostać przypadkowo zaczepiony ani spowodować potknięcia.

Ostrzeżenie

- Żródło światła znajdujące się w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
- Zwężtnięty elastyczny kabel lub przewód tej oprawy nie może zostać wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.

Pielęgnacja
Przed czyszczeniem odłącz urządzenie, w razie potrzeby również od innych komponentów; nie używaj agresywnych środków czyszczących. Urządzenie zostało starannie sprawdzone pod kątem wad. Jeśli mimo to masz powód do reklamacji, udaj się za sprzedawcę, u którego kupiono produkt, wraz z dowodem zakupu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowej obsługi, niewłaściwego użytkowania lub zużycia. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.

PT - INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO:

Atenção
A instalação deve ser realizada apenas por pessoas com conhecimentos e experiência eletrotécnicos. Estes produtos não são adequados para instalação em locais próximos do mar ou noutros ambientes com atmosfera corrosiva.

INSTALAÇÃO MANUAL:
Consulte os passos de instalação

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde este manual para referência futura.
- Utilize o produto apenas para os fins previstos. Não utilize o produto para fins diferentes dos descritos no manual.
- Não utilize este produto se alguma peça estiver danificada ou defeituosa. Se o produto estiver danificado ou defeituoso, substitua-o imediatamente.
- Este produto não deve ser utilizado por crianças sem a supervisão de um adulto. As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- Não modifique o produto de forma alguma.
- Não exponha o produto à água ou à humidade. (IP 20)
- Não mergulhe o produto em água. (IP 44 – IP 67)
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação.
- Não olhe diretamente para a lâmpada LED.
- Mantenha uma distância mínima de 1 metro entre a lâmpada e a superfície iluminada.

Segurança elétrica

- Para reduzir o risco de choque elétrico, este produto só deve ser aberto por um técnico autorizado quando for necessária assistência.
- Não utilize o produto se o cabo ou a ficha estiver danificado ou defeituoso. Se estiver danificado ou defeituoso, deve ser substituído pelo fabricante ou por um agente de reparação autorizado.
- Antes de utilizar, certifique-se sempre de que a tensão é igual à tensão indicada na placa de características do dispositivo.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado sobre a borda de uma bancada e que não pode ser puxado acidentalmente nem causar tropeços.

Aviso

- A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa com qualificação semelhante.
- Atenção, risco de choque elétrico.
- O cabo flexível externo ou cordão desta luminária não pode ser substituído; se o cordão estiver danificado, a luminária deve ser destruída.

Cuidados
Antes de limpar a unidade, desligue-a, se necessário, de outros componentes; não utilize agentes de limpeza agressivos. A unidade foi cuidadosamente verificada quanto a defeitos. Se, ainda assim, tiver motivo para reclamação, dirija-se ao revendedor onde comprou o produto juntamente com o comprovativo de compra. Não nos responsabilizamos por danos resultantes de manuseamento incorreto, utilização inadequada ou desgaste. Reservamo-nos o direito de efetuar modificações técnicas.

RO - INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

Atenție
Instalarea trebuie efectuată numai de persoane cu cunoștințe și experiență electrotehnică. Aceste produse nu sunt potrivite pentru instalarea în locații apropiate de mare sau în alte medii cu atmosferă corozivă.

INSTALARE MANUALĂ:
Consultați pașii de instalare

serviso otvárář iba autorizovaný technik.

- Nepoužívejte výrobok, ak je kábel alebo zástřčka poškodená alebo chybná. Ak je poškodená alebo chybná, musí ju vymeniť výrobce alebo autorizovaný servis.
- Pred použitím sa vždy uistite, že napätie je rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku zariadenia.
- Zabezpečte, aby kábel nevisel cez okraj pracovnej dosky a nemohol sa náhodne zachytiť alebo spôsobiť zakopnutie.

Varovanie

- Svetelný zdroj obsahujúci v tomto svetidle smie vymeniť iba výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaný osoba.
- Pozor, riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vonkajší flexibilný kábel alebo šnúra tohto svetidla sa nedá vymeniť; ak je šnúra poškodená, svetidlo sa musí zničiť.

Starostlivosť

Pred čistením jednotku odpojte, v prípade potreby aj od ostatných komponentov; nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Jednotka bola dôkladne skontrolovaná na chyby. Ak napriek tomu máte dôvod na reklamáciu, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, spolu s dokladom o kúpe. Nezapovedávajte za škody vzniknuté nesprávnou manipuláciou, nesprávnym používaním alebo opotrebovaním. Vyhradzujeme si právo vykonať technické úpravy.

TR - KURULUM TALIMLARI:

Dikkat
Kurulum yalnızca elektroteknik bilgi ve deneyime sahip kişiler tarafından yapılmalıdır. Bu üründen denize yakın yerlerde veya aşındırıcı atmosfere sahip diğer ortamlarda kurulum için uygun değildir.

MANUEL KURULUM:
Kurulum adimlarna bakın

Genel güvencilik

- Kullanımdan önce kilavuzu dikkatlice okuyun. Bu kilavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.
- Ürünü yalnızca amaçlanan kullanımı için kullanın. Ürünü kilavuzda açıklanan amaçlar dışında kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya arızalıysa bu ürünü kullanmayın. Ürün hasarlı veya arızalıysa ürünü derhal değiştirin.
- Bu ürünü, bir yetişkinin gözetimi olmadan çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar cihazı oynamamalıdır.
- Üründe hiçbir şekilde değişiklik yapmayın.
- Ürünü suya veya neme maruz bırakmayın. (IP 20)
- Ürünü suya daldırmayın. (IP 44 – IP 67)
- Ürünü sıvı kaynaklarından uzak tutun.
- Havalandırma açıklıklarını kapatmayın.
- LED lambaya doğrudan bakmayın.
- Lamba ile aydınlatılan yüzey arasında en az 1 metre mesafe bırakın.

Elektrik güvenliği

- Elektrik çarpması riskini azaltmak için, servis gerektiğinde bu ürünü yalnızca yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Kablo veya fiş hasarlı ya da arızalıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı veya arızalıysa üretici ya da yetkili bir onarım servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Kullanımdan önce voltajın cihazın bilgi etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan teğma emin olun.
- Kablounun bir tezgah kenarından sarkmadığından ve kazara takılmayacağından veya takılma tehlikesi oluşturmayacağından emin olun.

Uyarı

- Bu armatürde bulunan ışık kaynağı yalnızca üretici, üreticinin servis yetkilisi veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Dikkat, elektrik çarpması riski.
- Bu armatürün harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon hasar görürse armatür imha edilmelidir.

Bakım
Üniteyi temizlemeden önce, gerekirse diğer bileşenlerden de ayırın; aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Ünite, kusurlar açısından dikkatlice kontrol edilmelidir. Buna rağmen şikâyetiniz varsa, lütfen ürünü satın aldığınız perakendeciyi satın alma belgenize birlikte başvurun. Yanlış kullanım, uygunsuz kullanım veya aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan hasarlarındandır sorumlu değiliz. Teknik değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

EN - Safety Class II: This product or any part of it is double insulated and does not need to be connected to a grounded outlet.
DE - Schutzklasse II: Dieses Produkt oder Teile davon sind doppelt isoliert und müssen nicht an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
BG - Клас на безопасност II: Този продукт или част от него е с двойна изолация и не е необходимо да бъде свързан към заземен контакт.
CZ - Třída ochrany II: Tento výrobek nebo jeho části jsou dvojně izolované a není nutné je připojovat k uzeměné zásuvce.
DK - Sikkerhedsklasse II: Dette produkt eller dele af det er dobbeltisoleret og behøver ikke at blive tilsluttet en jordet stikkontakt.
EE - Ohutusklass II: See toode võib selle osa on topeltisoleeritud ega vaja ühendamist maandatud pistikupesaga.
ES - Clase de seguridad II: Este producto o cualquiera de sus partes tiene doble aislamiento y no necesita conectarse a una toma con puesta a tierra.
FI - Turvallisuusluokka II: Tämä tuote tai sen osa on kaksoisieristetty eikä sitä tarvitse liittää maadoitettuun pistorasiaan.
FR - Classe de sécurité II: Ce produit ou l'une de ses parties est à double isolation et n'a pas besoin d'être connecté à une prise avec mise à la terre.
GR - Κατηγορία ασφαλείας II: Το προϊόν αυτό ή οποιοδήποτε μέρος του είναι διπλά μονωμένο και δεν χρειάζεται να συνδεθεί σε πρίζα με γείωση.
HR - Sigurnosna klasa II: Ovaj proizvod ili bilo koji njegov dio je dvostruko izoliran i ne mora biti spojen na uzemljenu utičnicu.
HU - II. érintésvédelmi osztály: Ez a termék vagy annak bármely része kétször szigetelésel rendelkezik, és nem szükséges földelt aljzathoz csatlakoztatni.
IT - Classe di sicurezza II: Questo prodotto o qualsiasi sua parte è a doppio isolamento e non necessita di essere collegato a una presa con messa a terra.
LT - Saugos klasė II: Šis gaminys arba bet kuri jo dalis yra dvigubai izoliuota ir jo nereikia prijungti prie žeminto tūdo.
LV - Drošības klase II: Šis produkts vai jebkura tā daļa ir dubulti izolēta un nav jāpievieno zemētai kontaktligzdai.
NL - Veiligheidsklasse II: Dit product of een deel ervan is dubbel geïsoleerd en hoeft niet op een geaard stopcontact te worden aangesloten.
NO - Sikkerhetsklasse II: Dette produktet eller deler av det er dobbeltisoleret og trenger ikke å kobles til en jordet stikkontakt.
PL - Klasa bezpieczeństwa II: Ten produkt lub jego część jest podwójnie izolowana i nie musi być podłączony do gniazda z uzziemieniem.
PT - Classe de segurança II: Este produto ou qualquer parte dele é duplamente isolado e não precisa ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
RO - Clasa de siguranță II: Acest produs sau orice parte a acestuia este dublu izolat și nu trebuie conectat la o priză cu împământare.
SE - Säkerhetsklass II: Denna produkt eller någon del av den är dubbelisolerad och behöver inte anslutas till ett jordat uttag.
SI - Varnostni razred II: Ta izdelka ali kateri koli njegov del je dvojno izoliran in ga ni treba priključiti na ozemljeno vtičnico.
SK - Třída ochrany II: Tento výrobek alebo jeho časť je dvojnito izolovaný a nie je potrebné ho pripojiť k uzemnenej zásuvke.
TR - Güvenlik Sınıfı II: Bu ürün veya herhangi bir parçası çift yalıtımlıdır ve topraklı bir prize bağlanması gerekmez.

IPX6:

EN	protected against powerful water jets and heavy downpours, but not against immersion
DE	geschützt gegen kräftige Wasserstrahlen und starken Regen, jedoch nicht gegen Untertauchen
BG	защитен срещу мощни водни струи и проливни дъждове, но не и срещу потапяне
DA	chrænnet proti silinim proudivm vodu i llykkum, ale ne proti ponoreni
DK	bekyttet mod kraftige vandstråler og skybrud, men ikke mod nedskældning
EE	kaalitud tugevate veujetide ja paduvihma eest, kuid mitte sukeldamise vastu
ES	protegido contra chorros potentes de agua y lluvias torrenciales, pero no contra inmersión
FI	suojattu voimakkailla vesisuikkuilla ja rankkasateelta, mutta ei upotukselta
FR	protégé contre les jets d'eau puissants et les pluies torrentielles, mais pas contre l'immersion
GR	προστασία από ισχυρούς πίδακες νερού και καταρρακτώδη βροχή, αλλά όχι από βύθιση
HR	zaštićeno od snažnih mlazova vode i jaksokisa, ali ne od uranjanja
HU	erős vízszarok és felhőszakadók ellen védett, de nem merítés ellen
IT	protetto contro getti d'acqua potenti e piogge torrenziali, ma non contro immersione
LT	apsaugotas nuo stiprių vandens srovių ir liūčių, bet ne nuo panardinimo
LV	izstrādāts pret spēcīgām ūdens strūkām un lietusgāzēm, bet ne iegremdēšanū
NL	beschermf tegen krachtige waterstralen en stortregens, maar niet onderdompeling
NO	bekyttet mot kraftige vannstråler og styrtregn, men ikke mot nedskening
PL	chroniony przed silnymi strumieniami wody i ulewami, ale nie przed zanurzeniem
PT	protegido contra jets de água potentes e chuvas intensas, mas não contra imersão
RO	protejat împotriva jeturilor puternice de apă și ploilor torrențiale, dar nu împotriva imersiunii
SV	skyddad mot kraftiga vattenstrålar och skyfall, men inte mot nedskänkning
SI	zaščiten pred močnimi vodnimi curki in nalivi, vendar ne pred potopitvijo
SK	chránené proti silným prúdom vody a lejakom, ale nie proti ponoreniu
TR	güçlü su jetlerine ve sağanak yağmura karşı korumalı, ancak daldırılmaya karşı değil

ES - Reciclaje


EN - Recycling: This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

DE - Recycling: Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät an Ende seiner Nutzungszzeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrem. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 qm, jedes Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfäche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entsorgen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.“

BG - Рециклиране: Този продукт е етикетиран със символа на зачеркнат кош за боклук в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, за да се посочи, че не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти, електрическите и електронните устройства, които не са обект на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете местната общинска служба или службата за изхвърляне на отпадъци за връщането и рециклирането на този продукт.

CZ - Recyklování: Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnutého koše na odpady, který označuje, že jej nelze likvidovat s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí jsou elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají třídění, potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Informujte se prosím na místním úřadě nebo v likvidační službě o vrácení a recyklaci tohoto výrobku.

DK - Genbrug: Dette produkt er mærket med dette symbol med en overstreget skraldespand på hjul i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at angive, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske apparater, der ikke er underlagt selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din lokale kommune eller affaldshåndteringsjeneste for at få oplysninger om returnering og genbrug af dette produkt.

EE - Taaskasutus See toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU, mis näitab, et seda ei tohi ütleseerida koos muude olmeprügiga. Ohtlike ainete, segude või komponentide olemasolu tõttu on elektri- ja elektronikaesemed, mida ei sorteerita eraldi, potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle toote tagastamise ja taaskasutuse kohta pöörduge oma kohaliku gradskommu üredu ili sluzbi za odlaganje otpada.

HU - Újrahasznosítás: Ez a termék az áthúzott szemeteskuca szimbólummal van ellátva a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően, jelelve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szelektív válogatással nem kezelhető elektromos és elektronikus eszközök veszélyes lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy alkatrészeket tartalmaznak. Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a hulladékkezelő szolgálatnál a termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatban.

IT - Riciclaggio: Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparechiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparechiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

FR - Garantie : Toute modification apportée au produit annulera la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit. Consultez help.calex.eu pour plus d'informations.
Avertissement : Les designs et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnues comme tels par les présentes.

GR - Εγγύηση: Οποιοδήποτε αλλαγή ή και τροποποίηση στο προϊόν αναιρεί την εγγύηση. Δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Μεταβείτε στη διεύθυνση help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες.
Αρνηση: Τα σχέδια και οι προδιαγραφές उपκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι αναφορές προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

HR - Jamstvo: Sve promjene ili preinake na proizvodu poništavaju jamstvo. Ne možemo prihvatiti odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda. Idite na help.calex.eu za više informacija.

ODricanje: Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. Svi korišteni logotipi, robne marke i reference proizvoda zaštišni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovime se kao takvi priznaju.

HU - Garancia: A termék bármilyen változtatása és/vagy módosítása érvényteleníti a garanciát. A termék nem rendelkezősszerű használatából eredő károkért felelősséget nem tudunk vállalni. További információért látogasson el a help.calex.eu oldalra.
Jogi nyilatkozat: A termék és a specifikációk értelmezésére nélkülül változhatnak. Minden felhasznált logó, márka és termékreferencia a megfelelő tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezennel elismerjük.

IT - Garanzia: Eventuali cambiamenti e/o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. Vai su help.calex.eu per maggiori informazioni.
Esclusione di responsabilità: I design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i riferimenti ai prodotti utilizzati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti

LT - Garantija: Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime prisimti atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.
Atsakyimas: Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi naudojami logotipai, prekių ženklai ir produkto nuorodos yra atitinkamu savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir yra pripažįstami kaip tokie.

LV - Garantija: Jebkādas produkta izmaiņs un/vai modifikācijas anulē garantiju. Mēs nevaram uzņemties atbildību par bojājumiem, kas radušies pēc nepareizas lietošanas rezultātā.
Atsākums: Dizainis ir specifikācijas jādeizē, dodieties uz help.calex.eu.

Atruna: Dizaini un specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Visi izmantotie logotipi, zīmoli un produkti atsauces ir to attiecīgo īpašnieku prēcū zīmoki vai reģistrētas prēcū zīmes, un ar šo tiek atzītas par tādam.

NL - Garantie: Wijzigingen en/of aanpassingen aan het product maken de garantie ongeldig. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.
Ga naar help.calex.eu voor meer informatie.
Uitsluiting: Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle gebruikte logo's, merken en productreferenties zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke houders en worden hierbij als zodanig erkend.

ES - Reciclaje Este producto está etiquetado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU, para indicar que no debe desecharse con el resto de la basura doméstica. Debido a la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los dispositivos eléctricos y electrónicos que no se someten a una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte con su ayuntamiento o servicio de recogida de residuos para obtener información sobre la devolución y el reciclaje de este producto.

FI - Kiertäily Tämä tuote on merkitty täällä yliviivatuilla raskasnäköisellä Euroopan direktiivillä 2012/19/EU mukaisesti. Se osoittaa, että sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, jotka ei läijellä jätteenläiä, sisältävät vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tarkista tuotteen palautus- ja kierrätysohjeet paikallisella kunnanhallituksella tai jätteenhoitoyhtiöllä.
FR - Recyclage: Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.



GR - Ανακύκλωση: Αυτό το προϊόν φέρει ετικέτα με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, για να υποδείξει ότι δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά σκα απορρίμματα. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή εξαρτημάτων, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκείνται σε επιλεκτική διαλογή είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων για την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.
HR - Recikliranje: Ovaj proizvod je označen simbolom prekrizane kante za smeće u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se naznačilo da se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesi ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji nisu predmet selektivnog sortiranja potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. Za povrat i recikliranje ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje otpada.

HU - Újrahasznosítás: Ez a termék az áthúzott szemeteskuca szimbólummal van ellátva a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően, jelelve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szelektív válogatással nem kezelhető elektromos és elektronikus eszközök veszélyes lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy alkatrészeket tartalmaznak. Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a hulladékkezelő szolgálatnál a termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatban.

IT - Riciclaggio: Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparechiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparechiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiatura di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori ai 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

SA 1
SA 2

FR - Garantie : Toute modification apportée au produit annulera la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit. Consultez help.calex.eu pour plus d'informations. Avertissement : Les designs et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnues comme tels par les présentes.

GR - Εγγύηση: Οποιοδήποτε αλλαγή ή και τροποποίηση στο προϊόν αναιρεί την εγγύηση. Δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Μεταβείτε στη διεύθυνση help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες.
Αρνηση: Τα σχέδια και οι προδιαγραφές υποκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι αναφορές προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

HR - Jamstvo: Sve promjene ili preinake na proizvodu poništavaju jamstvo. Ne možemo prihvatiti odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda. Idite na help.calex.eu za više informacija.

ODricanje: Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. Svi korišteni logotipi, robne marke i reference proizvoda zaštišni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovime se kao takvi priznaju.

HU - Garancia: A termék bármilyen változtatása és/vagy módosítása érvényteleníti a garanciát. A termék nem rendelkezősszerű használatából eredő károkért felelősséget nem tudunk vállalni. További információért látogasson el a help.calex.eu oldalra.
Jogi nyilatkozat: A termék és a specifikációk értelmezésére nélkülül változhatnak. Minden felhasznált logó, márka és termékreferencia a megfelelő tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezennel elismerjük.

IT - Garanzia: Eventuali cambiamenti e/o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. Vai su help.calex.eu per maggiori informazioni.
Esclusione di responsabilità: I design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i riferimenti ai prodotti utilizzati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti

LT - Garantija: Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime prisimti atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.
Atsakyimas: Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi naudojami logotipai, prekių ženklai ir produkto nuorodos yra atitinkamu savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir yra pripažįstami kaip tokie.

LV - Garantija: Jebkādas produkta izmaiņs un/vai modifikācijas anulē garantiju. Mēs nevaram uzņemties atbildību par bojājumiem, kas radušies pēc nepareizas lietošanas rezultātā.
Atsākums: Dizainis ir specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Visi izmantotie logotipi, zīmoli un produkti atsauces ir to attiecīgo īpašnieku prēcū zīmoki vai reģistrētas prēcū zīmes, un ar šo tiek atzītas par tādam.

NL - Garantie: Wijzigingen en/of aanpassingen aan het product maken de garantie ongeldig. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.
Ga naar help.calex.eu voor meer informatie.
Uitsluiting: Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle gebruikte logo's, merken en productreferenties zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke houders en worden hierbij als zodanig erkend.

LT - Perdribimas: Šis gaminys paženkintas šiuo perbrauktą šiukšlaidėžės su raktais simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, noruodant, ka to nedrėktis tvėrst kopā ar citiem sadarēm atkritumiem. Bistamu vėliu, maisījumi vai sastāvdaļu kaitābāvēš šis elektriskās un elektroniskās ierīces, kas netiek šķirti selektīvi, ir potenciāli bīstamas vidiem un cilvēku veselībai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta atgriešanu un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības pārvaldi vai atkritumu apsaimniekošanas dienību.

NL - Recyclage: Dit product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak van witte/grijze conform de Europese Richtlijn 2012/19/EC. Dit symbool geeft aan dat het niet met het overige huishoudelijk afval mag worden weggegoed. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet aan selectieve sortering zijn onderworpen, gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de returnering en recycling van dit product.

NO - Resirkulering: Dette produkt er merket med dette symbolet med en overkrysset søppelbette i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EF for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheter som ikke er egnet stand for selektiv sortering potensielt farlige for miljøet og menneskers helse. Sjekk ditt lokale kommunekontor eller avfallshåndteringsjeneste for retur og resirkulering av dette produktet.

PL - Recykling: Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci z przekreślonym kołem na odpadki, który oznacza, że nie wolno go wyrzucić z razem z innymi odpadkami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub komponentów, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie podlegają selektywnej segregacji, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w punkcie utylizacji odpadów.

PT - Reciclar: Este produto está etiquetado com o símbolo de um caixote do lixo com rodas riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, para indicar que não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não são submetidos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte a câmara municipal ou o serviço de recolha de lixo local para obter informações sobre a devolução e a reciclagem deste produto.

RO - Reciclar: Acest produs este etichetat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențialmente periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

SE - Återvinning: Denna produkt är märkt med denna överkorsade soptunnensymbol i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EF för att indikera att den inte får kasseras med annat hushållsavfall. På grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar og komponenter är elektriska och elektroniska apparater som inte sorteras selektivt potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Vänligen kontakta ditt lokala kommunkontor eller avfallshanteringsjnsnt för information om retur och återvinning av denna produkt.

SI - Recikliranje: Ta izdelak je označen s simbolom prečrtanega smetnjaka v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, ki označuje, da ga ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent so električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega sortiranja, potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.

SK - Recyklování: Tento výrobek je označen symbolem přečkrnutého kontajnera na odpady v souladu s evropskou směrnicou 2012/19/EU, který označuje, že se nesmie likvidovať s ostatným domácnym odpadom. Vzhľadom k prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov sú elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú selektívnemu triedeniu, potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny mestský úrad alebo služba na likvidáciu odpadu.

SA 3
SA 4

NO - Garanti: Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke akseptere ansvar for skade forårsaket av fe



EN - Safety: Conformity with all relevant requirements of the EU directive.

Keep the manual. If you transfer the product to someone else, give them the manual as well. If the cable or fitting is damaged, this product must be switched off immediately. In this case, replacement is required. To disconnect power: switch group off in fusebox.

If applicable:

- Use this device only for its intended purpose.
- Products should only be used with the original adapter.
- Choose a location for the product where there is no risk of the cable being stepped on or tripped over. Do not place any objects on the product or components.
- The adapter (if applicable) must be installed near the unit, must not be connected to another adapter, and must be easily accessible. Do not connect this product to a power supply while it still in the packaging.
- This product is either flexible or has flexible components, do not pull on the cable or components and avoid kinks in the cable or components.
- Do not use this device if it is damaged or defective. If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be switched off immediately. In this case, replacement is required. Before replacing it, turn off the power and let it cool down to avoid electric shock or burns.
- This product should only be opened by a qualified technician if maintenance is required. Never perform repairs yourself.
- Do not connect light strings to another light string.
- It is dangerous and unsafe to connect power strips and plugs to each other. This can lead to short circuit, short circuit and even fire. Always connect a power strip or plug directly to a wall socket and avoid using multiple power strips and plugs in a row.
- Never use this product in an area where there is a risk of explosion or near flammable substances or gases. Keep this product away from sharp edges, oil and heat.
- If this product is passed on to third parties, manuals must be included.
- This product is not a toy. Keep this product out of the reach of children.
- Choking hazard. Because packaging materials can be swallowed or misused, there is a risk of choking or injury. Keep packaging materials away from children.

DE - Sicherheit: Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie dieser Person ebenfalls die Bedienungsanleitung. **Vor Beginn:** Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz getrennt ist. Zur Trennung der Stromversorgung: Schalten Sie die Gruppe im Sicherungskasten aus. **Falls zutreffend:**

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Produkte dürfen nur mit dem Originaladapter verwendet werden.
- Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestanden wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder die Komponenten.
- Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht mit einem anderen Adapter verbunden werden und muss leicht zugänglich sein. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromversorgung an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
- Dieses Produkt ist flexibel oder enthält flexible Komponenten. Ziehen Sie nicht am Kabel oder an den Komponenten oder an den Adaptern oder den Komponenten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung des Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatür, muss das Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich. Schalten Sie vor dem Austausch die Stromversorgung aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind. Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.
- Verwenden Sie keine Lichtketten mit anderen Lichtketten.
- Es ist gefährlich und unsicher, Steckdosenseitenleiste und Stecker miteinander zu verbinden. Dies kann zu Überlastung des Stromkreises, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen. Schließen Sie eine Steckdosenseite oder einen Stecker immer direkt an eine Steckdose an und vermeiden Sie die Verwendung mehrerer Steckdosenseitenleiste und Stecker hintereinander.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von Brennstoffen, Sprengstoffen oder Gasen. Halten Sie dieses Produkt von diesen Brennstoffen, Öl und Hitze fern.
- Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen die Handbücher beigelegt werden.

SD 1	SD 2
SD 3	SD 4
SD 5	SD 6

- Ez a termék nem játék. Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.

- FuLLadésveszély. Mivel a csomagolóanyagok lenyelhetők vagy helytelenül használhatók, fennáll a fulladás vagy sérülés veszélye. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

IT Sicurezza: Conformità a tutti i requisiti pertinenti della direttiva UE.

Tutte le traduzioni in questo manuale si basano sul testo originale in inglese. Conservare il manuale. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di fornire anche il manuale. **Prima di iniziare:** assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione. Per scollegare l'alimentazione: spegnere l'interruttore di gruppo nel quadro elettrico. **Se applicabile:**

- Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per il cui è stato progettato.
- I prodotti devono essere utilizzati solo con l'adattatore originale.
- Scegliere una posizione per il prodotto in cui non vi sia il rischio che il cavo venga calpestato o inciampato. Non posizionare oggetti sul prodotto o sui componenti.
- L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino all'unità, non deve essere collegato a un altro adattatore e deve essere facilmente accessibile. Non collegare questo prodotto a un alimentatore mentre è ancora nella confezione.
- Questo prodotto è flessibile o ha componenti flessibili; non tirare il cavo o i componenti ed evitare di piegarli.
- Non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è difettoso, in particolare se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, è necessario spegnere immediatamente. In questo caso, è necessaria la sostituzione. Prima di sostituirlo, spegnere l'alimentazione e lasciarlo raffreddare per evitare scosse elettriche o ustioni.
- Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico qualificato in caso di manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli.
- Non collegare catene luminose o un'altra catena luminosa.
- È pericoloso e non sicuro collegare cavi e spine tra loro. Ciò può causare sovraccarico del circuito, cortocircuito o persino incendio. Collegare sempre una cabbata o una spina direttamente a una presa a muro ed evitare di utilizzare più caviabete e spine in fila.
- Non utilizzare mai questo prodotto in un'area a rischio di esplosione o in prossimità di sostanze o gas infiammabili. Tenere questo prodotto lontano da sigpili vivi, olio e calore.
- Se questo prodotto viene ceduto a terzi, è necessario includere i manuali.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Pericolo di soffocamento. Poiché i materiali di imballaggio possono essere ingeriti o utilizzati in modo improprio, sussiste il rischio di soffocamento o lesioni. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

LT – Sauga: Atitiktis visiems atitinkamiems ES direktyvos reikalavimams.

Visi šio vadovo vertimai yra pagrįsti originaliu anglų kalbos tekstu. Išsaugokite vadovą. Jei gamini perduodate kam nors kitam, pateikite ir vadovą. **Prieš pradėdami:** prieš montuodami ar atlikdami techninę priežiūrą, įstikinkite, kad produktas yra atjungtas nuo elektros tinko. Norėdami atjungti maitinimą: išjunkite grupą saugiklių dėžutėje. **Jei taikoma:**

- Naudokite šį įrenginį tik pagal paskirtį.
- Gaminys turi būti naudojamas su originaliu adapteriu.
- Pasirinkite gaminiui vietą, kurioje nėra pavojus užipti ant laido ar už jo užkiūti. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio ar jo komponentų.
- Adapteris (jei yra) turi būti sumontuotas šalia įrenginio, negali būti prijungtas prie kabo adapterio ir turi būti lengvai pasiekiamas. Nejunkite šio gaminio prie matinimo šaltinio, kol jis dar yra pakabojęs.
- Šis gaminy yra lankstus arba turi lankstų komponentų; netraukite už laido ar komponentų ir venkite jų sulenkymą.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei jį pažeistas arba sugedęs. Jei šis gaminy pažeistas, ypač jei pažeistas laidas ar jungtis, jį reikia nedelsiant išjungti. Tokiu atveju jį reikia pakeisti; Prieš keisdami, išjunkite maitinimą ir leiskite jam atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.
- Šis gaminy turėtų atidaryti tik kvalifikuotas technikas, jei reikalinga techninė priežiūra. Nekada neatidarykite remonto patys.
- Neginknyte šviesto grandinų turto kiti šviesto grandinuos.
- Pavojinga ir nesaugu jungti litiguotus ir kaitškus vienas prie kito. Tai gali sukelti grandinės perkrovą, trumpąjį jungimą ir net gaisrą. Visada prijunkite litiguotą arba kaitškus tiesiai prie sieninio lizdo ir venkite naudoti kelis litiguotus ir kaitškus iš šalia.
- Nekada nenaudokite šio gaminio sprogimo pavojaus zonoje arba šalia degių medžiagų ar dujų. Laikykite šį gaminį atokiau nuo aštrių briaunų, alyvos ir karščio.
- Atidarydami produktą, turite būti atsargūs ir laikytis instrukcijų.
- Šis gaminy nėra žaislas. Laikykite šį gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SD 7	SD 8
SD 9	SD 10
SD 11	SD 12

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.
- Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo znečištěny, existuje riziko úrazů nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

BG - Безопасност: Съответствие с всички съответни изисквания на директивата на ЕС.

Всички преводи в това ръководство са базирани на оригиналния английски текст. Запазете ръководството. Ако върхнете продукта на някой друг, моля, дайте му и ръководството. **Преди да започнете:** уверете се, че продуктът е изключен от електрическата мрежа преди монтаж или поддръжка. За да изключите захранването: изключете групата от предпазителя в кутията. **Ако е приложимо:**

- Използвайте това устройство само по предназначение.
- Продуктите трябва да се използват само с оригиналния адаптер.
- Изберете място за продукта, където няма риск от стъпване или спъване в кабела. Не поставяйте никакви предмети върху продукта или компонентите му.
- Адаптер (ако е приложим) трябва да бъде инсталиран близо до устройството, но трябва да е свързан към друг адаптер и трябва да е лесно достъпен. Не свързвайте този продукт към захранване, докато е все още в опаковката.
- Този продукт е гъвкав или има гъвкави компоненти; не дърпайте кабела или компонентите и избягвайте прегрявания на кабела или компонентите.
- Не използвайте това устройство, ако е повредено или дефектно. Ако този продукт е повреден, особено ако кабелът или фитингът са повредени, той трябва да бъде изключен от захранване. В този случай е необходима подмяна; Преди да го смените, изключете захранването и го оставете да се охладя, за да избегнете токов удар или изгаряния.
- Този продукт трябва да се отвари само от квалифициран техник, ако е необходима поддръжка. Никога не извършвайте ремонти сами.
- Не свързвайте осветителни гирлянди към друг осветител гирлянда.
- Ако този продукт се предава на трети страни, ръководството трябва да бъде включено. Този продукт не е играчка. Дръжте този продукт далеч от деца.
- Опасност от задаване. Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат поглънати или използвани неправилно, съществува риск от задаване или нараняване. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

CZ - Bezpečnost: Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU. **Všechny překlady v této příručce vycházejí z originálního anglického textu.** Uložte si příručku. Před výrobou předejte někomu jinému, poskytněte mu prosím i příručku. **Než začnete:** Před instalací nebo údržbou se ujistěte, že je výrobek odpojen od sítě. Pro odpojení napájení vypněte skupinu v pojistkovém skříně. **Případě potřeby:**

- Užívejte tento výrobek pouze za účelemu určeného.
- Výrobky by měly být používány pouze s originálním adaptérem.
- Vyberte pro výrobek místo, kde nehrozí riziko slápnutí na kabel nebo zakopnutí o něj. Neovietajte produkt do oblasti, kde sa môže náhodou dostať do kontaktu s káblom alebo komponentami.
- Adaptér (ak je príložený) musí byť nainštalovaný v blízkosti jednotky, nesmí byť pripojený k inému adaptéru a musí byť ľahko dostupný. Neodpojujte tento výrobek od zdroja napájania, kým je stále v obale.
- Tento výrobek je buď ohebný, nebo má ohebné součásti; neťahajte za kábel ani součásti a zabývejte jejich zalomením.
- Nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. Pokud je tento výrobek poškozen, zejména pokud je poškozen kabel nebo armatury, musí být výrobek okamžitě vypnut. V takovém případě je nutná výměna; Před výměnou vypněte napájení a nechte jej vychladnout, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo popálením.
- Tento výrobek by měl být používán pouze kvalifikovaným technikem, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami.
- Nepripojujte svetelné řetězce k jinému světelnému řetězcu. • Je nebezpečné a nebezpečné spájať vzájemne propojovateľné produčtovú kábel a zástřeky. Může to vést k přetížení obvodu, zkratu a dokonce i k požáru. Vždy pripojujte produčtovú kábel nebo zástřeky priamo do zásuvky a nezapojujte více produčtovúch kábelů a zástřek za sebou.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek v blízkosti hořlavých látek či plynů. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah ostrých hran, oleje a tepla.

DE - Sicherheit: Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie dieser Person ebenfalls die Bedienungsanleitung. **Vor Beginn:** Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz getrennt ist. Zur Trennung der Stromversorgung: Schalten Sie die Gruppe im Sicherungskasten aus. **Falls zutreffend:**

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Produkte dürfen nur mit dem Originaladapter verwendet werden.
- Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestanden wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder die Komponenten.
- Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht mit einem anderen Adapter verbunden werden und muss leicht zugänglich sein. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromversorgung an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
- Dieses Produkt ist flexibel oder enthält flexible Komponenten. Ziehen Sie nicht am Kabel oder an den Komponenten oder an den Adaptern oder den Komponenten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung des Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatür, muss das Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich. Schalten Sie vor dem Austausch die Stromversorgung aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind. Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.
- Verwenden Sie keine Lichtketten mit anderen Lichtketten.
- Es ist gefährlich und unsicher, Steckdosenseitenleiste und Stecker miteinander zu verbinden. Dies kann zu Überlastung des Stromkreises, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen. Schließen Sie eine Steckdosenseite oder einen Stecker immer direkt an eine Steckdose an und vermeiden Sie die Verwendung mehrerer Steckdosenseitenleiste und Stecker hintereinander.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von Brennstoffen, Sprengstoffen oder Gasen. Halten Sie dieses Produkt von diesen Brennstoffen, Öl und Hitze fern.
- Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen die Handbücher beigelegt werden.

SD 1	SD 2
SD 3	SD 4
SD 5	SD 6

- Uzspringimo pomagati. Kadangaj produktom mediagás galima praryti ar arba netinkamai naudoti, kyla užspringimo ar sukalojimo pavojus. Laikykitės produktų medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV – Drošība: Atbilstība visām attiecīgajām ES direktīvas prasībām.

Visi šīs rokasgrāmatā tulkojumi ir balstīti uz oriģinālo angļu valodas tekstu. Saglabājiet rokasgrāmatu. Ja nododat produktu kādam citam, lūdzu, iesniedziet arī rokasgrāmatu. **Pirms sākat darbu:** Pirms uzturēšanās arvien apkopes pārīcinieties, vai produkts ir atvienots no elektrotīkla. Lai atvienotu strāvu: izslēdziet grupu drošinātāju kārbā.

Ja piemērojams:

- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Produkts drīkst lietot tikai ar oriģinālo adapteri.
- Izvēlieties produkta tīrā vietu, kur nav riska uzķīrt uz vada vai pakļapt aiz tā. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz produkta vai tā sastāvdaļām.
- Adaptēris (ja piemērojams) jābūt uzstādītam blakus vienībai, no kuras jāņem atvērta cita adapteris un jābūt viegli pieejamam. Nepripieļojiet šo produktu braševotai vienībai, kamēr tas vēl atrodas iepakojumā.
- Šis produkts ir vai nu elastīgs, vai arī tam ir elastīgas sastāvdaļas; nevietojiet aiz kabēja vai sastāvdaļām un izvairieties no kabēja vai sastāvdaļu locīšanās.
- Neļietojiet šo ierīci, ja tā ir bojāta vai defektīva. Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabelis vai armatūra, jāpārtrauc tā izmantojums. Ja šis produkts ir bojāts, īpaši, ja ir bojāts kabelis vai armatūra, jāpārtrauc tā izmantojums. Šādā gadījumā tas ir jānomaina. Pirms nomainās izslēdziet šo ierīci padevē un ļaujiet tai atdzist, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai apdegumiem.
- Šo produktu drīkst atvērt tikai kvalificēts tehniskis, ja nepieciešama arkope. Nekad neveiciet remonto paši.
- Nepievienojiet gaismas virtenes citai gaismas virtenei.
- Ie būstam un nedroši savienats trešajam personām, jāpievieno rokasgrāmatas.
- Šis produkts nav rotaļlieta. Sargājiet šo produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Atzīšanās risks. Tā kā iepakojuma materiālus var norīt vai neparezi lietot, pastāv atzīšanās vai trauma risks. Sargājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

LT – Veiligheid: Voldoet aan alle relevante eisen van de EU-richtlijn.

Alle vertalingen in deze handleiding zijn gebaseerd op de originele Engelse tekst. Wachtvochtig bij het hanteren. Draagt u het product over aan iemand anders, geef dan ook de handleiding mee. **Vooraf te zeggen:** zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van het lichtnet voordat u het installeert of onderhoudt. Om de stroom uit te schakelen: schakel de groep uit in de zekeringskast. **Indien van toepassing:**

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
- Producten mogen alleen worden gebruikt met de originele adapter.
- Kies een locatie voor het product waar er geen risico is dat er op de kabel wordt gestapt of over wordt gestruikeld. Plaats geen voorwerpen op het product of de componenten.
- De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd, mag niet worden aangesloten op een andere adapter en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Als u het product overhandigt, moet u ervoor zorgen dat het product is afgevoerd van het net.
- De Dit product is flexibel of heeft flexibele componenten; trek niet aan de kabel of componenten en vermijd knikken in de kabel of componenten.
- Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is. Als dit product beschadigd is, met name als de kabel of fitting beschadigd is, moet het onmiddellijk worden uitgeschakeld. In dat geval is vervanging vereist; Schakel de stroom uit en laat het product afkoelen voordat u het vervangt of de reparatie uitvoert. Voordat u de reparatie uitvoert, moet u de stroom uitschakelen.
- Dit product mag alleen worden geopend door een gekwalificeerde technicus als onderhoud nodig is. Voer nooit zelf reparaties uit.
- Verbind geen lichtsoorten met elkaar.
- Niet is gevaarlijk en onveilig om steekdozen en stekkers op elkaar aan te sluiten. Dit kan leiden tot overbelasting van uw circuit, kortsluiting en zelfs brand. Sluit een steekdoos of stekker altijd rechtstreeks aan op een steekcontact en vermijd het gebruik van meerdere steekdozen om steekkers achter elkaar.
- Gebruik dit product nooit in een explosiegevaarlijke omgeving of in de buurt van ontvlambare

- Pokud je výrobek předán třetí straně, musí být přiloženy i návody k použití.

- Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.
- Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo znečištěny, existuje riziko úrazů nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

ES - Seguridad: Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la directiva de la UE.

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés. Conservar el manual. Si transfiere el producto a otra persona, entregue también el manual. **Antes de comenzar:** asegúrese de que el producto esté desconectado de la red eléctrica antes de la instalación o el mantenimiento. Para desconectar la alimentación: apague el interruptor del grupo en el cuadro eléctrico. **Si corresponde:**

• Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto.

- Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
- Elija una ubicación para el producto donde no haya riesgo de pisar el cable ni tropezar con él. No coloque ningún objeto sobre el producto ni sus componentes.
- El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. No conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté en su embalaje.
- Este producto es flexible o tiene componentes flexibles; no tire del cable ni de los componentes e evite que se doblen.
- No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si el producto está dañado, especialmente si el cable o el conector están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, deberá sustituirse. Antes de reemplazarlo, apáguelo y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
- Este producto solo debe ser abierto por un técnico cualificado si requiere mantenimiento.
- Siempre realice reparaciones usted mismo.
- No conecte las cadenas de luces a otras cadenas de luces.
- Es peligroso e inseguro conectar regletas y enchufes entre sí. Esto puede provocar una sobrecarga del circuito, un cortocircuito y un incendio. Conecte siempre la regleta o el enchufe directamente a una toma de corriente y evite usar varias regletas y enchufes seguidos.
- Nunca utilice este producto en una zona con riesgo de explosión ni de gases o sustancias o gases inflamables. Mantenga este producto alejado de bordes afilados, aceites y calor.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Peligro de asfixia. Dado que los materiales de embalaje pueden ingerirse o usarse incorrectamente, existe riesgo de asfixia o lesiones. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto e ikke legetøj. Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.
- Kvælningsfarer. Da emballagematerialer kan sluges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller personskade. Hold emballagematerialer væk fra børn.

FI - Turvallisuus: Täyttyä kaikki EU-direktiivin asiaankuuluvat vaatimukset.

Kaikki tämän käyttöohjeen käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin. Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekulle toiselle, anna myös käyttöohje. **Ennen aloittamista:** varmistu, että tuote on irrotettu verkkovirrasta ennen asennusta tai huoltoa. Virran katkaisemiseksi: kytke ryhmä pois päältä sulakautelusta. **Jos sovellettaissa:**

- Käytä tätä laitetta vain sen alottuun tarkoitukseen.
- Tuotteita saa käyttää vain alkuperäisen toimivan kanssa.
- Valitse tuotteleipaikka, jossa ei ole vaaraa, että joku painaa astutaa tai siihen kompastutaan. Älä aseta esineitä tuotteen tai sen osien päälle.
- Sovitin (jos sovellettaissa) on asennettava laitteiden lähelle, sitä ei saa liittää toiseen suoraan, short circuit ja even fire. Always connect a power strip or plug directly to a wall socket and avoid using multiple power strips and plugs in a row.
- Tämä tuote ei ole joustava tai siinä on saattavia osia; älä vedä johdosta tai osista ja vältä johon tai osien mukana.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos johto tai liitin on vaurioitunut, tuote on katkaistava välittömästi. Tässä tapauksessa se on vaihdettava. Ennen vaihtamista katkaista virta ja anna sen jäähtyä vähintään viikoksi ennen vaihtamista.
- Vain pätevä tekniikki saa avata tämän tuotteen, jos huoltoa tarvitaan. Älä koskaan tee korjauksia itse.
- Älä kytke valosarjoja toiseen valosarjaan.
- Kätköjotkojen ja pistokkeiden kytkemien toisiinsa on vaarallista ja turvaton. Tämä voi johtaa vauriaan ylikuormitukseen, oikoskuluiin ja jopa tulipaloon. Kytke jatkotjohto tai pistoke aina suoraan pistoruokaan ja vältä niiden jatkotjohtojen ja pistokkeiden käyttöönottoa peräkkäin.
- Älä kosketa voimaa tässä tuotteessa riittävässä määrin, jotta syytynen aineiden tai kaasujen lähtöä. Pidä tämä tuote poissa terävistä reunista, öljystä ja liimasta.
- Älä kosketa kassaa, joka sisältää kirkkaita lasilaseja, jotka voivat olla lämpöä sisältäviä.
- Tämä tuote ei ole lelu. Pidä tämä tuote poissa lasten ulottuvilla.
- Tuikutusvaara. Koska pakkausmateriaali voidaan niellä tai käyttää väärin, on olemassa tuikutus- tai loukkautumisvaara. Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilla.

SD 1	SD 3
SD 4	SD 5
SD 6	SD 7

stoffen of gassen. Houd dit product uit de buurt van scherpe randen, olie en hitte.

- Bij het doorgeven van het product aan derden dienen de handleidingen te worden bijgevoegd.
- Dit product is geen speelgoed. Houd dit product buiten het bereik van kinderen.
- Verslikingsgevaar. Omdat verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of verkeerd gebruikt, bestaat er een verslikingsgevaar of letsel. Hou verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.

NO - Sikkerhet: Samsvar med alle relevante krav i EU-direktivet.

Alle oversettelset i denne håndboken er basert på den originale engelske teksten. Ta vare på handleidingen. Hvis du overfører produktet til noen andre, må du også gi dem håndboken. **For du starter:** sørg for at produktet er koblet fra strømmen før installasjon eller vedlikehold. For å koble fra strømmen: Sluk for gruppen i sikringskabinett. **Hvis aktuell:**

- Bruk denne enheten kun til det tiltenkte formålet.
- Produktene skal kun brukes med den originale adapteren.
- Velg et sted for produktet der det ikke er risiko for at kabelen blir tråkket på eller snublet i. Ikke plasser gjenstander på produktet eller komponentene.
- Adapteren (hvis aktuell) må installeres i nærheten av enheten, må ikke kobles til en annen adapter og deve ser lett tilgjengelig. Ikke koble dette produktet ut en strømforsyning mens det fortsatt er i emballasje.
- Dette produktet er enten fleksibelt eller har fleksible komponenter. Ikke dra i kabelen eller komponentene og unngå knik i kabelen eller komponentene.
- Ikke bruk denne enheten hvis den er skadet eller defekt. Hvis dette produktet er skadet, spesielt hvis kabelen eller beslaget er skadet, må dette produktet slås av umiddelbart. I dette tilfellet er utskifting nødvendig; Før du bytter det ut, slå av strømmen og la det avkjøles for å unngå elektrisk støt eller brannskader.
- Dette produktet skal kun åpnes av en kvalifisert tekniker hvis vedlikehold er nødvendig. Utfør aldri reparasjoner selv.
- Ikke koble lyskettene til en annen lyskette.
- Det er farlig og utrygt å koble grenuttak og stapsler til hverandre. Dette kan føre til overbelastning av kretsen, kortslutning og til ild og brann. Koble alltid en grenuttak eller stapsler direkte til en stikkontakt, og unngå å bruke flere grenuttak og stapsler etter hverandre.
- Bruk aldri dette produktet i et område der er fare for eksplosjon eller i nærheten av brennbare stoffer eller gasser. Hold dette produktet unna skarpe kanter, olje og varme.
- Hvis dette produktet gies videre til tredjeparter, må manualer følge med.
- Atzīšanās risks. Tā kā iepakojuma materiālus var norīt vai neparezi lietot, pastāv atzīšanās vai trauma risks. Sargājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- Kvælningsfarer. Fordi emballagematerialer kan sluges eller misbrukes, er det fare for kvælning eller skade. Hold emballagematerialer unna barn.

PL - Bezpieczeństwo: Zgodność ze wszystkimi stosowanymi wymogami dyrektywy UE.

Wszystkie tłumaczenia w niniejszej instrukcji są oparte na oryginalnym tekście w języku angielskim. **Uwaga:** Przenos produkt przez osoby trzecie, które mogą być narazone na kontakt z niebezpiecznymi przedmiotami. Przed rozpoczęciem: upewnij się, że produkt jest odłączony od sieci elektrycznej przed instalacją lub konserwacją. Aby odłączyć zasilanie: wyłącz urządzenie w skrzyni bezpiecznikowej. **Jeżeli dotyczy:**

- Używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt powinien być używany wyłącznie z oryginalnym adapterem.
- Wybierz miejsce dla produktu, w którym nie ma ryzyka nadepnięcia na kabel lub potknięcia się o niego. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na produkcie ani jego elementach.
- Adapter (jeśli stosowny) powinien być zainstalowany w pobliżu urządzenia, nie może być podłączony do innego adaptera i musi być łatwo dostępny. Nie podłączaj tego produktu do innego adaptera, a musi być łatwo dostępny.
- Ten produkt jest elastyczny lub posiada elastyczne elementy; nie ciągnij za kabel ani elementy i unikaj zagięć kabla lub elementów.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe. W przypadku uszkodzenia produktu, zwłaszcza kabla lub złącza, należy natychmiast wyłączyć produkt. W takim przypadku konieczna jest wymiana; Przed wymianą wyłącz zasilanie i pozwól mu ostygnąć, aby uniknąć porażenia prądem lub oparzeń.
- Produkt powinien być otwierany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika w przypadku konieczności konserwacji. Nigdy nie wykonuj napraw samodzielnie.
- Nie łącz ze sobą łańcuchów światły ni w altern sposób.
- Łączenie listew zasilających i wtyczek jest niebezpieczne. Może to doprowadzić do przecięcia obwodu, zwarcia, a nawet pożaru. Zawsze podłączaj listwę zasilającą lub wtyczkę bezpośrednio do gniazdek ściennego i unikaj używania wielu listew zasilających i wtyczek jednocześnie w szereg lub łańcuch.
- Nigdy nie używaj tego produktu w miejscy, w którym istnieje ryzyko wybuchu, ani w pobliżu substancji

RO - Siguranță: Conformitate cu toate cerințele relevante ale directivei UE.

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés. Conservar el manual. Si transfiere el producto a otra persona, entregue también el manual. **Antes de comenzar:** asegúrese de que el producto esté desconectado de la red eléctrica antes de la instalación o el mantenimiento. Para desconectar la alimentación: apague el interruptor del grupo en el cuadro eléctrico. **Si corresponde:**

• Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto.

- Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
- Elija una ubicación para el producto donde no haya riesgo de pisar el cable ni tropezar con él. No coloque ningún objeto sobre el producto ni sus componentes.
- El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. No conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté en su embalaje.
- Este producto es flexible o tiene componentes flexibles; no tire del cable ni de los componentes e evite que se doblen.
- No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si el producto está dañado, especialmente si el cable o el conector están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, deberá sustituirse. Antes de reemplazarlo, apáguelo y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
- Este producto solo debe ser abierto por un técnico cualificado si requiere mantenimiento.
- Siempre realice reparaciones usted mismo.
- No conecte las cadenas de luces a otras cadenas de luces.
- Es peligroso e inseguro conectar regletas y enchufes entre sí. Esto puede provocar una sobrecarga del circuito, un cortocircuito y un incendio. Conecte siempre la regleta o el enchufe directamente a una toma de corriente y evite usar varias regletas y enchufes seguidos.
- Nunca utilice este producto en una zona con riesgo de explosión ni de gases o sustancias o gases inflamables. Mantenga este producto alejado de bordes afilados, aceites y calor.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Peligro de asfixia. Dado que los materiales de embalaje pueden ingerirse o usarse incorrectamente, existe riesgo de asfixia o lesiones. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

FI - Turvallisuus: Täyttyä kaikki EU-direktiivin asiaankuuluvat vaatimukset.

Kaikki tämän käyttöohjeen käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin. Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekulle toiselle, anna myös käyttöohje. **Ennen aloittamista:** varmistu, että tuote on irrotettu verkkovirrasta ennen asennusta tai huoltoa. Virran katkaisemiseksi: kytke ryhmä pois päältä sulakautelusta. **Jos sovellettaissa:**

- Käytä tätä laitetta vain sen alottuun tarkoitukseen.
- Tuotteita saa käyttää vain alkuperäisen toimivan kanssa.
- Valitse tuotteleipaikka, jossa ei ole vaaraa, että joku painaa astutaa tai siihen kompastutaan. Älä aseta esineitä tuotteen tai sen osien päälle.
- Sovitin (jos sovellettaissa) on asennettava laitteiden lähelle, sitä ei saa liittää toiseen suoraan, short circuit ja even fire. Always connect a power strip or plug directly to a wall socket and avoid using multiple power strips and plugs in a row.
- Tämä tuote ei ole joustava tai siinä on saattavia osia; älä vedä johdosta tai osista ja vältä johon tai osien mukana.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos johto tai liitin on vaurioitunut, tuote on katkaistava välittömästi. Tässä tapauksessa se on vaihdettava. Ennen vaihtamista katkaista virta ja anna sen jäähtyä vähintään viikoksi ennen vaihtamista.
- Vain pätevä tekniikki saa avata tämän tuotteen, jos huoltoa tarvitaan. Älä koskaan tee korjauksia itse.
- Älä kytke valosarjoja toiseen valosarjaan.
- Kätköjotkojen ja pistokkeiden kytkemien toisiinsa on vaarallista ja turvaton. Tämä voi johtaa vauriaan ylikuormitukseen, oikoskuluiin ja jopa tulipaloon. Kytke jatkotjohto tai pistoke aina suoraan pistoruokaan ja vältä niiden jatkotjohtojen ja pistokkeiden käyttöönottoa peräkkäin.
- Älä kosketa voimaa tässä tuotteessa riittävässä määrin, jotta syytynen aineiden tai kaasujen lähtöä. Pidä tämä tuote poissa terävistä reunista, öljystä ja liim